

Brev till Selma Lagerlöf från Valborg Olander: 1926-1927 - 80

Olander, Valborg,

HS L 1:1



Karlavagnen 99

12 okt. 1927.

Min så mycket älskade!

Det är, som du sade, så mycket att tala om, att man inte vet vad man skall börja med.

Jag har titelfrågan. Fru Boheman, som skulle skriva och tacka dig, har väl nämnt, att "Tigen hem" redan är upptagen av Sten Selander? Hon hade inte vetat det, men någon av herrarna på Byrån hade sagt det.

Vidare "Anna Svärd" - skall boken heta Dalkullan?

När jag ringde till tryckeriet, bad jag på samma gång att få korrekturerna till de föregående kapitlarna. De praktiska människorna ha redan tryckt som till en bok - det var 8 ark jag fick - och på vår vänster sida står bokens titel. Skall den nu vara Dalkullan, borde jag få säga faktarna det, så släpper det så mycket ändringar.

Det skall bli intressant att höra vad Berendrohn svarar dig. Jag har ju alltid det vapnet att avsäga mig arbetet, ifall han inte vill göra dig till viljes. Ty inte kan det komma i fråga, att jag deltagar i något, som misskogar dig. Det mesta gäller förstås biografien, eller hur? Och något kontrakt med Bomier har jag inte. - Ett sätt vore ju, att översättaren, såsom det ju brukas, satte sina invändningar i noter ner till, men det vore inte trevligt.

Du har väl sett, att han strukat det långa citatet ur "Kils H-n" angående ditt besök på Marbacka? När nu Turistföreningens utspetsat kommer, skulle kanske många illusioner släckas, om de jämförde de båda versionerna.

Nej, man orkar da inte skriva mera på "en gång". Det, om det ginge på "bra för dig, och du blev frisk" i samma månader! Skriv D. g. Håller på att skriva i "tacka för brev"!

